



## 送り状 (Dispatch Note)

**J A P A N**職権により開くことがあります  
May be opened officially**JAPAN POST**

物品用 (For goods)



\* E N 2 6 1 2 7 4 9 1 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 261 274 919 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 2023 月 (Month) 06 日 (Date) 22	Date mailed
------------------------------	---	-------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

**To (Addressee) Name & Address**

Kim Hyun-sil  
Kim Hyun-sil  
Building 305, Room 303, 60, Taebong-ro 2-gil, Seocho-gu,  
Seoul (Umyeon-dong, Seocho Nature Hill  
Complex 3)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06764

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

## 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food			3		USD 14.64

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

**【印刷について】**

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

**【ラベルの取扱いについて】**

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

**【送り状の有効期間について】**

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 22  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN261274919JP					
	<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS					
<b>お届け先 (Addressee):</b> Kim Hyun-sill Kim Hyun-sill Building 305, Room 303, 60, Taebong-ro 2-gil, Seocho-gu, Seoul (Umyeon-dong, Seocho Nature Hill Complex 3) 06764, KOREA	<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>					
	<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.					
TEL +82-70-8028-0952	FAX	TEL 010-4429-8212	FAX 010-4429-8212			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food			3	USD 4.88	USD 14.64	
<b>総合計 (Total)</b>			3		USD 14.64	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 1 2 7 4 9 1 9 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 261 274 919 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2023	06	22			
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 06764	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4429-8212 FAX 010-4429-8212
Health food				3	USD14.64		内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1464 Yen
				No commercial value for customs purpose only.			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



\* E N 2 6 1 2 7 4 9 1 9 J P \*

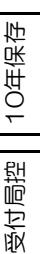
EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



受付局控



10年保存



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 3 9 4 4 0 0 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 263 944 007 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 06 22
------------------------------	--

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 24279

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-9168-5859

FAX 010-9168-5859

Health food

1 USD5.30

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

日本円換算合計 (円)  
Total Value 530 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 22  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN263944007JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX					
<b>お届け先 (Addressee):</b> Inkyung Kim Inkyung Kim Building 111, Room 601, Chuncheon Ilsung Truel the First Apt., 215 Baengnyeong-ro (Hupyeong-dong), Chuncheon-si, Gangwon-do 24279, KOREA					
TEL 010-9168-5859      FAX 010-9168-5859					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.30	USD 5.30
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 5.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 263 944 007 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 06	日(Date) 22	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Inkyung Kim Inkyung Kim Building 111, Room 601, Chuncheon Ilsung Truel the First Apt., 215 Baengnyeong-ro (Hupyeong-dong), Chuncheon-si, Gangwon-do						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 24279			
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9168-5859	
Health food				1		USD5.30	FAX 010-9168-5859	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							530 Yen	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
				番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

-----  切り離し後、上部はご依頼主控  
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目   
個中  
Total number of pieces

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

Japan Boy (Yibex Sei yaku)  
Japan Boy (Yibex Sei yaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

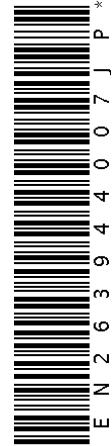
135-0064 JAPAN  
TEL +82-70-8028-0952 FAX

社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

ପାଇଁ



お問い合わせ番号(item number) : EN 263 944 007 JP



※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 3 1 4 1 4 4 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 263 141 447 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 06 22	Date mailed Time mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
------------------------------	--	----------------------------	---------------------	----------	------------	--------------	---------------------

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 12772

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-2459-1348

FAX 010-2459-1348

Health food

3

USD8.31

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN263141447JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Joohyung Lee Joohyung Lee Building 205, Room 202, 7-6 Daemyeongdae-gil 11beon-gil, Opo-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Opo-eup, Moa Mansion) 12772, KOREA					
TEL 010-2459-1348      FAX 010-2459-1348					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.77	USD 8.31
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 8.31

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background. Below the barcode, the page number '1' is printed in a small, black, sans-serif font.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 263 141 447 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023   06   22	郵便料金	諸料金				
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額	合計金額 Postage Paid					
		総重量 Total gross weight	g					
		To (Addressee) Name & Address Joohyung Lee Joohyung Lee Building 205, Room 202, 7-6 Daemyeongdae-gil 11beon-gil, Opo-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Opo-eup, Moa Mansion)						
Postal Code 135-0064		Postal Code 12772						
TEL +82-70-8028-0952	JAPAN		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2459-1348 FAX 010-2459-1348	
				3		USD8.31	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	831 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

### FMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN  
TEI +81-70-8023-0952 FAX

【社員の方へ】  
付印を押印し、  
お客様へお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of horizontal black bars of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 263 141 447 JP

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Joohyung Lee Joohyung Lee Building 205, Room 202, 7-6 Daemyeongdae-gil 11beon-gil, Opo-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Opo-eup, Moa Mansion)																																																																									
お届け先 Postal Code 12772		Country KOREA TELE 010-2459-1348 FAX 010-2459-1348																																																																									
JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害賠償額(円)</td> <td>郵便料金(円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>US\$8.31</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 貨物</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本</td> <td>田 (yen) 合計 (円) (Postage)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品</td> <td><input type="checkbox"/> その他</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 送返品</td> <td><input type="checkbox"/> 複数</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計(円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>受付日付田 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>831</td> </tr> <tr> <td colspan="8">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	Health food			3	US\$8.31									<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品見本	田 (yen) 合計 (円) (Postage)						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他							<input type="checkbox"/> 送返品	<input type="checkbox"/> 複数									日本円換算額合計(円)								受付日付田 Date Stamp								831	No commercial value for customs purpose only.							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)																																																																				
Health food			3	US\$8.31																																																																							
					<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品見本	田 (yen) 合計 (円) (Postage)																																																																				
					<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他																																																																					
					<input type="checkbox"/> 送返品	<input type="checkbox"/> 複数																																																																					
							日本円換算額合計(円)																																																																				
							受付日付田 Date Stamp																																																																				
							831																																																																				
No commercial value for customs purpose only.																																																																											
 * E N 2 6 3 1 4 1 4 4 7 J P *		 10年保存 受付局控																																																																									

■ 内容品は危険物に該当しません。骨格物の確認のため開缺される場合はあることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 2 6 1 7 2 4 7 8 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 261 724 785 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 06 22	Date mailed Time mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
------------------------------	--	----------------------------	---------------------	----------	------------	--------------	---------------------

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 31578

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9100-5642
Health food			6		USD25.44	FAX 010-9100-5642
Health food			6		USD23.64	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用  
  
・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN261724785JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Kim Sook-young Kim Sook-young Building 102, Room 101, 90 Yonghwago-gil, Asan-si, Chungcheongnam-do (Yonghwa-dong, Yonghwa Village Sindo Branew Apt.) 31578, KOREA		TEL 010-9100-5642      FAX 010-9100-5642			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 6	USD USD 4.24 3.94	USD USD 25.44 23.64
<b>総合計</b> (Total)			12		USD 49.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode representing the journal issue information.

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 261 724 785 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023   06   22		損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
				g			
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>							
Kim Sook-young Kim Sook-young Building 102, Room 101, 90 Yonghwago-gil, Asan-si, Chungcheongnam-do (Yonghwa-dong, Yonghwa Village Sindo Branew Apt.)							
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 31578	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9100-5642
Health food				6		USD25.44	FAX 010-9100-5642
Health food				6		USD23.64	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							4908 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

### EMS受取書 (Sender's Copy③)

EMS受付局控 (Post office's copy)

## EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

JAPAN

社員の方へ】 付印を押印へ お寄せまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of vertical black lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 261 724 785 JP

Kim Sook-young  
Kim Sook-young  
Bul 1 ding 102, Room 101, 90 Yonghwago-gil, Asan-si,  
Chuncheongnam-do  
(Yonghwa-dong, Yonghwa Village Sindu Branaw  
Apt.)

Country: KOREA		TEL: 010-9100-5642		FAX: 010-9100-5642	
重量	価格	損害要償額 (円)		郵便料金 (円)	諸料金 (円)
US\$25.44		<input type="checkbox"/> 増物	<input type="checkbox"/> 商品原本	円 (yen)	円 (yen)
US\$23.64		<input checked="" type="checkbox"/> 版乳品	<input type="checkbox"/> その他	総重量 (Gross Weight)	合計 (円) (Postage)
		<input type="checkbox"/> 運送品	<input type="checkbox"/> 書類		
				日本円換算額合計 (円)	受付日付印 Date Stamp
				4908	only

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. Below the barcode, the number "2617247851P\*" is printed in a black, sans-serif font.

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

112E 0064

133-0004 TEL +82-70-8028-0952 FA

社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

Japan Boy (Wibex Seiyaku)  
Japan Boy (Wibex Seiyaku)  
Time 24 Bui (ding)  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. Below the barcode, the number "2617247851P\*" is printed in a black, sans-serif font.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 4 2 2 7 0 1 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 264 227 011 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 06	日 (Date) 22	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address seungmin kwak seungmin kwak Room 1204, Building 113, 85, Oryukdo-ro, Nam-gu, Busan (Yongho-dong, Oryukdo SK View Apartment)		Postal Code 48594				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5870-5000 FAX 010-5870-5000			
Height Meter				1		USD 12.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
Health food				3		USD 12.75	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
Health food				3		USD 12.75				
Health food				3		USD 12.75				
				No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	5025 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN264227011JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> seungmin kwak seungmin kwak Room 1204, Building 113, 85, Oryukdo-ro, Nam-gu, Busan (Yongho-dong, Oryukdo SK View Apartment) 48594, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-5870-5000      FAX 010-5870-5000					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food Health food			1 3 3 3	USD 12.00 USD 4.25 USD 4.25 USD 4.25	USD 12.00 USD 12.75 USD 12.75 USD 12.75
<b>総合計</b> (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 4 2 2 7 0 1 1 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 264 227 011 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 06 22	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address seungmin kwak seungmin kwak Room 1204, Building 113, 85, Oryukdo-ro, Nam-gu, Busan (Yongho-dong, Oryukdo SK View Apartment)		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 48594		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Height Meter				1	USD12.00	TEL 010-5870-5000 FAX 010-5870-5000
Health food				3	USD12.75	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
Health food				3	USD12.75	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				3	USD12.75	日本円換算合計 (円) Total Value
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

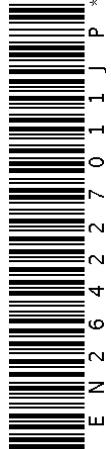
EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		日付印 Date Stamp	



\* E N 2 6 4 2 2 7 0 1 1 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 264 227 011 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		Country KOREA		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	Postal Code 48594	TEL 010-5870-5000	FAX 010-5870-5000	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	損害要償額 (円)	
Height Meter				1	USD12.00	<input type="checkbox"/> 商品見本 (Commercial sample)	<input type="checkbox"/> その他 (Others)
Health Food				3	USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 (Sale of goods)	<input type="checkbox"/> 書類 (Documents)
Health Food				3	USD12.75	<input type="checkbox"/> 返送品 (Returned goods)	<input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円) Total Value
Health Food				3	USD12.75		5025 Yen
				No commercial value for customs purpose only.			
							
							
							
						<input type="checkbox"/> 10年保存 受付局控	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 3 0 2 2 7 6 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 263 022 762 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 06	日 (Date) 22	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 54099				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2656-9578 FAX 010-2656-9578			
Height Meter				1		USD 12.00	内容品種別 Contents type			
Health food				3		USD 12.72	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
Health food				3		USD 12.72	<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
Health food				3		USD 12.72	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
				No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value			5016 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
ご署名 Signature of the sender									社員確認用 <input type="checkbox"/>	
									• 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN263022762JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon Building 104, Room 404, 36, Susongdong-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Susong-dong, Halla Vivaldi 1 Complex Apartment) 54099, KOREA					
TEL 010-2656-9578      FAX 010-2656-9578					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food Health food			1 3 3 3	USD 12.00 USD 4.24 USD 4.24 USD 4.24	USD 12.00 USD 12.72 USD 12.72 USD 12.72
<b>総合計</b> (Total)			10		USD 50.16

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 3 0 2 2 7 6 2 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 263 022 762 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		2023   06   22	総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon Building 104, Room 404, 36, Susongdong-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Susong-dong, Halla Vivaldi 1 Complex Apartment)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 54099			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2656-9578
Height Meter				1	USD12.00		FAX 010-2656-9578
Health food				3	USD12.72		内容品種別 Contents type
Health food				3	USD12.72		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				3	USD12.72		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 5016 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces			

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		EMS受取書 (Sender's Copy)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	 お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 022 762 JP	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		EMS受付局控 (Post office's copy)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		 お届け先 Postal Code 54099	
135-0064	JAPAN	TEL 010-2656-9578	FAX 010-2656-9578
内容品詳細 Height Meter Health Food Health Food Health Food		HSコード 正味重量 個数	損害要償額 価格 合計金額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)
ご依頼主控 ご依頼主			1 3 3 3
		USD12.00 USD12.72 USD12.72 USD12.72	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算合計 (円) 5016
			お届け日印 Date Stamp 
  内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>			





# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN260922625JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Minkyu Kang Minkyu Kang Building 105, Room 2003, 158, Tojeong-ro, Mapo-gu, Seoul 04080, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9909-3302      FAX 010-9909-3302					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.15	USD 15.45
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 15.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**J A P A N** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 260 922 625 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 06	日(Date) 22	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Minkyu Kang Minkyu Kang Building 105, Room 2003, 158, Tojeong-ro, Mapo-gu, Seoul					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 04080		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA			TEL 010-9909-3302	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	FAX 010-9909-3302
Health food				3		USD15.45	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			1545 Yen
ご依頼主控えへの署名は不要です							

..... **※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。** .....

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

## EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 +82-70-8094-11892 FAX  
JAPAN

社員の方へ] お客さまへお渡しください。

社員の方へ] お客さまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of horizontal black lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 260 922 625 JP

Minkyu Kang  
Minkyu Kang  
Building 105, Room 2003, 158, Toejong-ro,  
Mapo-gu, Seoul  
Postal Code: 04080

Mir  
Mir  
Bu  
Ma  
お  
届  
先  
Post  
Vibex Pharmaceutical Official Mail | Vibex  
Seiyou  
Vibex Pharmaceutical Official Mail  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

### EMS受付履歴 (Post office's copy)

EMO文件属性 (File object's copy)

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。

Vibex Pharmaceutical | Official | Mall  
(Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical | Official | Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

5-0064

お客さまへお渡しください。[印を押印] **印の方へ**

お客さまへお渡しください。[印を押印] **方へ**

Vibex Pharmaceutical Official Magazine  
Seiyaku  
Vibex Pharmaceutical Official Magazine  
Time 24 Building  
2-4-32, Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

kyo

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It is composed of vertical black bars of varying widths on a white background. To the right of the barcode, the text 'F N 2 6 0 9 2 7 6 2 5 1 P \*' is printed in a black, sans-serif font.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 3 6 7 0 0 6 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 263 670 064 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2023 06 22	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金	
	総重量 Total gross weight	g				合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Beomjun Kim Beomjun Kim Room 205, 13, Seowon 10-gil, Jung-gu, Ulsan (Bangu-dong, Changrok Villa)						Postal Code 44513		
Postal Code 135-0064	JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
						1	USD4.26	TEL 0506-982-7474 FAX 0506-982-7474
								内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.			Total Value 426 Yen	日本円換算合計 (円)
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。
ご署名 Signature of the sender							<input type="checkbox"/> 社員確認用 ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN263670064JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Beomjun Kim Beomjun Kim Room 205, 13, Seowon 10-gil, Jung-gu, Ulsan (Bangu-dong, Changrok Villa) 44513, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 0506-982-7474 FAX 0506-982-7474					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 4.26	USD 4.26
総合計 (Total)			1		USD 4.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 263 670 064 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023   06   22	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Beomjun Kim Beomjun Kim Room 205, 13, Seowon 10-gil, Jung-gu, Ulsan (Bangu-dong, Changrok Villa)						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 44513		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Cosmetic Shampoo				1		USD4.26
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods						
<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents						
日本円換算合計 (円) Total Value 426 Yen						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

### FMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX JAPAN

社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 263 670 064 JP

<p>Vibex Pharmaceutical   Vibex Seiyaku Vibex Pharmaceutical   Vibex Seiyaku Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-3094-1892</p> <p>TEL +82-70-3094-1892</p> <p>135-0064</p>		<p>Country: KOREA</p> <p>TEL 0506-982-7474</p> <p>FAX 0506-982-7474</p> <p>TEL 0506-982-7474</p> <p>FAX 0506-982-7474</p>	
<p>内容品詳細</p> <p>Cosmetic Shampoo</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>正味重量 1</p> <p>USD 26</p> <p>商品見本 試用品 返礼品 書類</p> <p>郵便料金 (円)</p> <p>郵便料金 (円)</p> <p>郵便料金 (円)</p> <p>郵便料金 (円)</p> <p>合計 (円)</p> <p>合計 (円)</p> <p>合計 (円)</p> <p>合計 (円)</p>	
<p>お届け先</p> <p>Postal Code 44513</p>		<p>BeomJin Kim BeomJin Kim Room 205, 13, Seowon 10-gil, Jung-gu, Ulsan (Bangu-dong, Chang-rok Villa)</p>	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 2 4 4 3 0 0 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 262 443 004 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 06 22
------------------------------	--

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06101

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff number

内容品の原産国  
Country of origin of goods

内容品の個数  
Number of items contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-3282-3444

FAX 010-3282-3444

Health food

3

USD 13.20

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)  
Total Value 1320 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN262443004JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> I jae Huh I jae Huh Room 1502, Nonhyeon Royal Palace, 249-6, Nonhyeon-dong, Gangnam-gu, Seoul 06101, KOREA		TEL 010-3282-3444      FAX 010-3282-3444			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.40	USD 13.20
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard 1D barcode representing the journal issue information.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 262 443 004 JP

..... **※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。** .....

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of a series of vertical black bars of varying widths on a white background. To the right of the barcode, there is a series of numbers and letters: E, N, 2, 6, 2, 4, 3, 0, 0, 4, 1, P, \*.

お問い合わせ番号(item number): EN 262 443 004 JP

TEL010-3282-3444		FAX 010-3282-3444	
<p>Country <b>KOREA</b></p> <p>Post Code 06101</p> <p>Jiiae Huh Jiiae Huh Room 1502, Nonhyeon Royal Palace, 249-6, Nonhyeon-dong, Gangnam-gu, Seoul</p>			
<p>正味重量 Net Weight</p> <p>USD13.20</p>		<p>郵便料金 (円) Postage</p> <p>郵便料金 (円) Postage</p>	
<p>正味重量 Net Weight</p> <p>USD13.20</p>		<p>合計 (円) (Postage)</p> <p>合計 (円) (Postage)</p>	
<p>正味重量 Net Weight</p> <p>USD13.20</p>		<p>日本円換算額合計 (円) Total in Yen</p>	
<p>正味重量 Net Weight</p> <p>USD13.20</p>		<p>受付日付印 Date Stamp</p>	
<p>正味重量 Net Weight</p> <p>USD13.20</p>		<p>1320</p>	
<p>purpose only</p>			



A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of a series of vertical black bars of varying widths on a white background.





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 3 9 2 2 5 8 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 263 922 580 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 06	日 (Date) 22	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 51436			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Seo Gap-soo Seo Gap-soo Room 615, Golden Bell Gositel, 6th floor, Taehwa Building, 4-15, Yongji-ro 153beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Yongho-dong)		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5596-9503	商品見本 Commercial sample	
Health food				1		USD4.62	FAX 010-5596-9503	その他 Others	
							内容品種別 Contents type	書類 Documents	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							日本円換算合計 (円) Total Value 462 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 ご注意!			
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
<p>----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p> <p><b>社員確認用</b> <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認</p>									

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN263922580JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Seo Gap-soo Seo Gap-soo Room 615, Golden Bell Gositel, 6th floor, Taehwa Building, 4-15, Yongji-ro 153beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Yongho-dong) 51436, KOREA		TEL +82-70-8094-1892 FAX			
TEL 010-5596-9503 FAX 010-5596-9503					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.62	USD 4.62
<b>総合計 (Total)</b>			1		USD 4.62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

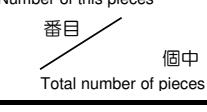
職権により開くことがあります  
May be opened officially

**J P JAPAN POST**



\* E N 2 6 3 9 2 2 5 8 0 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 263 922 580 JP

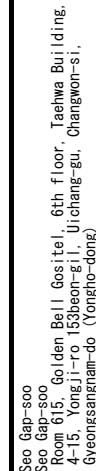
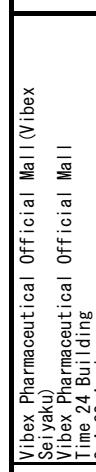
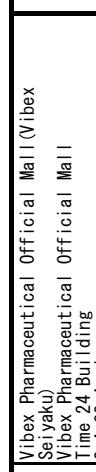
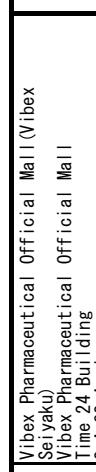
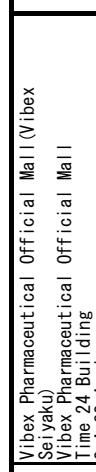
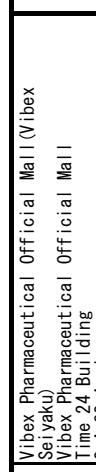
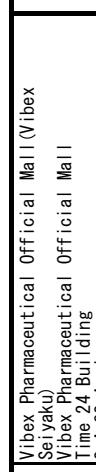
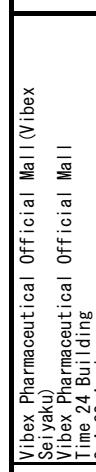
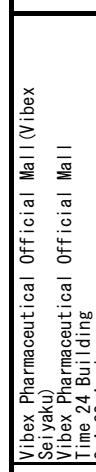
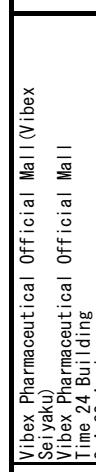
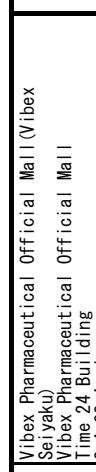
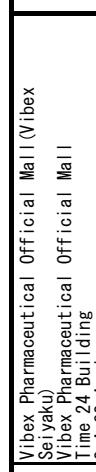
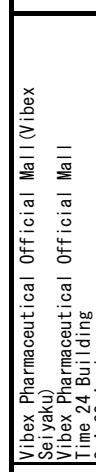
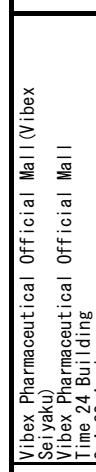
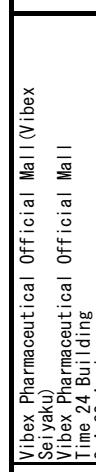
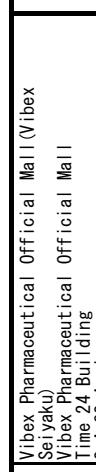
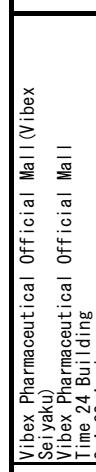
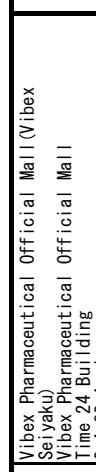
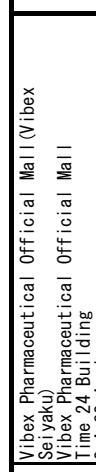
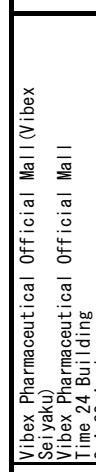
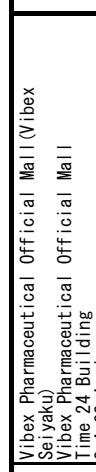
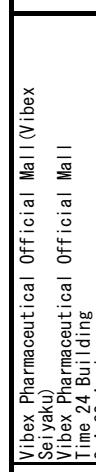
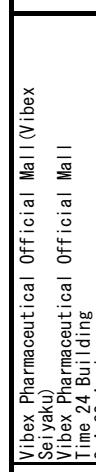
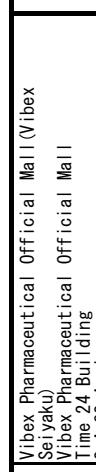
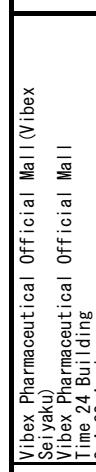
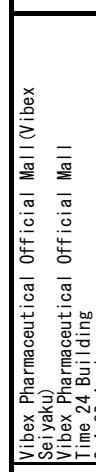
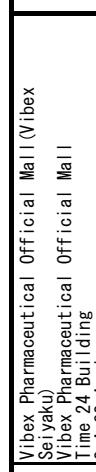
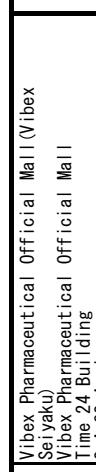
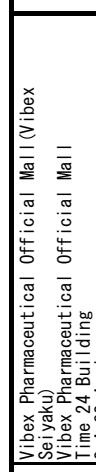
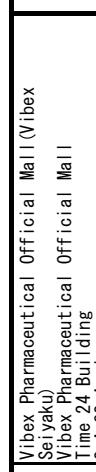
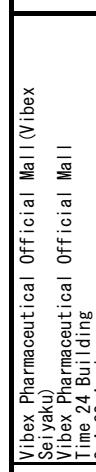
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		2023	06	22	総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address					
Postal Code 135-0064		Seo Gap-soo Seo Gap-soo Room 615, Golden Bell Gositel, 6th floor, Taehwa Building, 4-15, Yongji-ro 153beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Yongho-dong)					
JAPAN		Postal Code 51436					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5596-9503
Health food				1	USD4.62		FAX 010-5596-9503
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							462 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。			
135-0064	JAPAN	Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付印 Date Stamp	
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。			
135-0064	JAPAN	Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	TEL 010-5596-9503	FAX 010-5596-9503
			
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
		お届け先 Postal Code 51436	
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
			
			
			
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 263 922 580 JP	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
		